

# OFFICIAL GAZETTE

OF THE

# EUROPEAN

# COAL & STEEL

# COMMUNITY

---

FOURTH YEAR · No. 19 · SEPTEMBER 8, 1955

*Third year No. 17/18 was the first issue of the Official Gazette to be published in an English edition. Earlier issues (first year No. 1, second year Nos. 1-14 and third year Nos. 1-16) have been printed in Dutch, French, German and Italian only and are obtainable from H.M. Stationery Office at the addresses on the back cover.*

LONDON  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

ONE SHILLING NET

**LIST OF PUBLICATIONS**  
**ISSUED BY**  
**THE EUROPEAN COAL AND**  
**STEEL COMMUNITY**

**High Authority—English Editions**

	<i>Price each</i>
	£ s. d.
Treaty establishing the European Coal and Steel Community ... ..	5 6
Report on the Situation of the Community, January, 1953	3 6
Speeches delivered by M. JEAN MONNET: <i>August, 1952 in Luxembourg and September, 1952 in Strasbourg</i> ...	1 6
Addresses delivered by M. JEAN MONNET before the Common Assembly: <i>January, 1953 at Strasbourg</i> ...	1 6
Interventions by the President and the Members of the High Authority before the Common Assembly: <i>January, 1953 at Strasbourg</i> ... ..	3 6
The activities of the European Community: <i>General Report of the High Authority (August 10, 1952 to April 12, 1953)</i>	3 6
The establishment of the common market for steel: <i>Special Report of the High Authority</i> ... ..	2 6
Exchange of letters between President Eisenhower and the Chairmen of the Foreign Affairs Committees of the United States Congress relating to the European Coal and Steel Community and the Unification of Europe	1 6
Report on the problems raised by the different turnover tax systems applied within the common market ... ..	7 0
Report on the Situation of the Community at the beginning of 1954 ... ..	3 0
Second General Report on the activities of the Community ( <i>April 13, 1953 to April 11, 1954</i> ) ... ..	7 0
Report on the Situation of the Community laid before the Extraordinary Session of the Common Assembly ( <i>November 1954</i> ) ... ..	5 0
Third General Report on the activities of the Community ( <i>April 12, 1954 to April 10, 1955</i> ) ... ..	7 0

**High Authority—German, French,  
Italian and Dutch Editions only**

Tableau Comparatif des conditions de travail dans les industries de la Communauté: <i>Annexe au Recueil Statistique de la Communauté</i> ... ..	1 6
*Bulletin Statistique: <i>Subscription for 6 issues</i> ... ..	2 10 0
<i>Single copies</i> ... ..	10 0
Mémento de Statistiques 1954 ... ..	5 0
Mémento de Statistiques 1955 ... ..	5 0

(List continued on page iii of cover)

# OFFICIAL GAZETTE

## OF THE

### EUROPEAN

#### COAL AND STEEL COMMUNITY

---

### TABLE OF CONTENTS

#### INFORMATION

	PAGE
Letter addressed by the High Authority on August 12, 1955, to the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Kingdom of the Netherlands . . . . .	296

#### THE COMMON ASSEMBLY

#### QUESTIONS AND REPLIES

Question No. 28 put by Messrs. E. Carboni and A. Terragni, members of the Common Assembly (June 22, 1955) . . . . .	297
Reply by the High Authority (July 25, 1955) . . . . .	297

#### BUDGET ESTIMATES OF THE ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF THE INSTITUTIONS OF THE COMMUNITY

Decision No. 13/55 of the Committee of Presidents set up under Article 78, 3 of the Treaty, authorizing transfers in the Budget Estimates of the administrative expenditures of the Common Assembly . . . . .	298
---	-----

# THE HIGH AUTHORITY

## INFORMATION

**Letter addressed by the High Authority on August 12, 1955, to the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Kingdom of the Netherlands**

MY DEAR MINISTER,

I have the honour to refer to the proposals received from the Governments of the Benelux countries concerning tariff quotas for pig-iron, ordinary steels and special steels for the calendar year 1955.

You were good enough to furnish certain information requested by the High Authority on various items in the Customs tariff showing tonnages different from those for the previous period. The High Authority has devoted special attention to the trend in the production, imports, exports and consumption of the products concerned, and has ascertained that the increase in the quota for these products does in fact represent an increase in requirements.

As a result of this correspondence and examination, the High Authority considers that the quotas can now be laid down as listed in the Annex hereto.

I have, etc.

### ANNEX TO LETTER TO BELGIAN AND NETHERLANDS GOVERNMENTS BENELUX TARIFF QUOTAS FOR 1955

(in metric tons)

Benelux tariff numbers	Description of goods	Tariff quota Calendar year, 1955		
		Total Benelux quota	Allocation of quota	
			B.L.E.U. (*)	Netherlands
696 a, b, c, 2	Pig-iron	118,500	102,500	16,000
697 a 1	High-carbon ferro-manganese	42,300	40,000	2,300
699	Puddle bars and pilings, ingots of iron or steel	1,200	1,000	200
700 a 1, b 1	Blooms, billets, slabs and sheet-bars of iron or steel not forged	40,100	100	40,000
701 b	Wide hot-rolled iron or steel coils for re-rolling, clad	200	100	100
702	Iron or steel universal plates	200	100	100
703 a, d 1 A	Iron or steel bars	7,000	3,000	4,000
704 a 1 A I aa, a 1 A II aa, a 1 B I, a 1 C I, a 4 A I aa, b	Iron or steel sections	18,000	500	17,500
706 a 1 B, a 2 B, b 1 A, b 1 B, b 1 C, b 1 D b 1 E, b 2, b 3 B, b 3 C, b 3 D, b 3 E	Plates and sheets of iron or steel, flat, unworked	33,500	6,000	27,500

(in metric tons)

Benelux tariff numbers	Description of goods	Tariff quota Calendar year, 1955		
		Total Benelux quota	Allocation of quota	
			B.L.E.U. (1)	Netherlands
707 a 2, b 1, b 2 C, b 2 D, b 2 E	Plates and sheets of iron or steel, flat, surface-worked	95,000	20,000	75,000
708 a 2, b 1, b 2, b 4 C.	Plates and sheets of iron or steel, otherwise finished or worked . . . . .	1,400	1,000	400
709 a, b 1, c 3, c 5 A 1.	Iron or steel hoop and strip	6,200	200	6,000
710 a 1 B, a 3, a 4 B a 5 A, a 5 C I aa, a 6 A, a 6 B, a 6 C II, a 6 D, a 6 E I	Fine carbon steels . . . . .	2,600	1,600	1,000
710 b 1 3, b 3, b 4 B, b 5 A, b 5 C I aa, b 6 A II, b 6 B I, b 6 B II, b 6 B III bb, b 6 B IV, b 6 B V aa	Alloy steels . . . . .	10,100	3,600	6,500
716 a, b, d, e 1 . . . . .	Permanent-way material of iron or steel . . . . .	16,200	200	16,000

(1) Belgo-Luxembourg Economic Union.

# THE COMMON ASSEMBLY

## *Annex to the Official Gazette*

### QUESTIONS AND REPLIES

#### **Question No. 28, put by Messrs. E. Carboni and A. Terragni, Members of the Common Assembly**

(June 22, 1955)

I am given to understand that there is in Germany a compensation fund for pig-iron and scrap.

If this is so, does the High Authority not consider the existence of such a fund to be counter to the provisions of the Treaty?

#### **Reply by the High Authority**

(July 25, 1955)

It is true that there did exist in the German Federal Republic a compensation fund for pig-iron and scrap, in respect of which an application for authorization was submitted to the High Authority.

The Treaty does not rule out the establishment by enterprises of joint financial arrangements of this nature. Article 53, a, of the Treaty explicitly states that the High Authority may authorize the creation of any financial

arrangements common to several enterprises which are considered necessary for the accomplishment of the objectives defined in Article 3 and compatible with the provisions of the Treaty.

In the meantime, the High Authority, by its Decision No. 26/55, of July 20, 1955, fixed the steps whereby the compensation scheme for pig-iron and scrap was to be put into effect, this having been already settled in principle by Decision No. 14/55, of March 26, 1955. In this way, a compulsory system covering all Community enterprises, has been established, which leaves no place for a system such as the compensation fund hitherto existing in Germany, which covered only the enterprises of a single member State.

## BUDGET ESTIMATES

### OF THE ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF THE INSTITUTIONS OF THE COMMUNITY FOR THE FINANCIAL YEAR 1954-1955

(in Belgian francs)

**DECISION No. 13/55 of the Committee of Presidents set up under  
Article 78, 3 of the Treaty authorizing transfers in the Budget Estimates  
of the administrative expenditure of the Common Assembly**

#### THE PRESIDENTS OF THE FOUR INSTITUTIONS OF THE COMMUNITY,

HAVING regard to Article 78, 3 of the Treaty.

#### DECIDE :

to authorize the Common Assembly to make the following transfer in the budget estimates of its administrative expenditure for the third financial year ending June 30, 1955:

#### Trsf. from HEAD II : EXPENDITURE FOR STAFF

(b) Emoluments and charges in connection with temporary and auxiliary staff

Sub-head 260: Salaries . . . . . 500,000

#### to HEAD II : EXPENDITURE OF STAFF

(a) Salaries and allowances of permanent staff

Sub-head 240: Settlements and indemnities in connection  
with termination or expiry of contract . . . . . 500,000

This decision was adopted by the Presidents of the four institutions on July 31, 1955.

*The President of  
The Court of Justice*  
M. PILOTTI

*The President of  
the Common Assembly*  
G. PELLA

*The President of  
The High Authority*  
René MAYER

*The President in Office  
of the Council of Ministers*  
J. ZIJLSTRA

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE  
EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY**

(continued)

Price each  
£ s. d.

La Formation professionnelle dans l'Industrie sidérurgique des pays de la Communauté ... ..	15 0
Allocutions prononcées par M. JEAN MONNET au cours de la session ordinaire 1953 de l'Assemblée Commune: (Juin 15-23, 1953) ... ..	2 6
Documentation sur les Problèmes du Travail dans les Industries de la Communauté ( <i>Emploi et salaires</i> ) ...	7 6

**Common Assembly—German, French,  
Italian and Dutch Editions only**

Rapport sur l'application du Traité instituant la C.E.C.A.:	
<i>Subscription for 1954 (3 issues)</i> ... ..	7 6
<i>Subscription for 1955 (3 issues)</i> ... ..	7 6
<i>Single copies</i> ... ..	3 6
Bulletin mensuel de Bibliographie:	
<i>Subscription for 1955 (12 issues)</i> ... ..	11 0
<i>Single copies</i> ... ..	1 0
Informations Bimensuelles sur la C.E.C.A. et sur l'intégration européenne:	
<i>Subscription for 1955 (20 issues)</i> ... ..	1 17 6
<i>Single copies</i> ... ..	2 6
Débats de l'Assemblée Commune. Compte rendu in extenso de la session d'ouverture du 10 au 13 Septembre et de la session du 10 au 13 janvier 1953 (No. 1) ...	
do: Session extraordinaire du 11 mars 1953 (No. 2)...	1 6
do: Session ordinaire du 12 mai 1953 (No. 3) ...	1 0
do: Session ordinaire du 15 au 23 juin 1953 (No. 4)...	11 6
do: Session extraordinaire du 14 au 16 janvier 1954 (No. 5) ... ..	8 6
do: Session ordinaire du 11 au 21 mai 1954 (No. 6)...	1 0 0
do: Session extraordinaire du 29 novembre au 2 décembre 1954 (No. 7) ... ..	10 6
do: Session extraordinaire du 6 au 9 mai 1955 (No. 8)	3 6
do: Session ordinaire du 10 au 14 mai et du 22 au 24 juin 1955 (No. 9) ... ..	1 0 0
Premier Rapport Annuel ( <i>Septembre 1952-Septembre 1953</i> )	7 0
Règlement de l'Assemblée Commune ... ..	5 0

**Ad Hoc Assembly—English Editions**

Official Report of Debates of the 15th September 1952: <i>January 7 to 10, 1953 and March 6 to 10, 1953</i> ...	1 0 0
Report of the Constitutional Committee ( <i>December 20, 1952</i> ) ... ..	10 0
Draft Treaty embodying the Statute of the European Community ... ..	5 0

*The prices quoted do not include postage*

\* Subscribers to the Bulletin Statistique will also receive one complimentary copy of the "Memento de Statistiques" (published at 5s.) in an attractive removable cover.

All the above publications are available from: H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, LONDON, S.E.1, or the Government Bookshops in London, Edinburgh, Manchester, Birmingham, Bristol, Cardiff and Belfast.

*Copyright Reserved*

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2      423 Oxford Street, LONDON, W.1

P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2      109 St. Mary Street, CARDIFF

39 King Street, MANCHESTER, 2      Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3      80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1955

Price 1s. 0d. net

(Subscription for

24 issues

£1 0s. 0d.

including postage)